

在工程進行中及完工後將會保留、
 改造或修改的現有道路及行人徑
 EXISTING ROAD AND FOOTPATHS TO BE
 MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED
 DURING AND AFTER CONSTRUCTION

建議的臨時施工區
 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA

刪除擬建的臨時躉船起卸設施、修訂
 建議的臨時施工區範圍及方案界線
 PROPOSED TEMPORARY BARGE LOADING
 FACILITIES DELETED, SIZE OF PROPOSED
 TEMPORARY WORKS AREA AND BOUNDARY OF
 THE SCHEME AMENDED

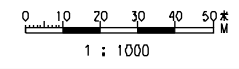
一般說明 GENERAL NOTES
 1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表				
TABLE OF AMENDMENTS				
△	10 MAY 2010	KW	DN	PP
<small>每幅圖號 A16 每幅圖號 17ES A46 每幅圖號 17ES A46 內修訂及增修 TITLE BOX AND LOCATION PLAN AMENDED</small>				
修訂 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	批准 APP
說明 DESCRIPTION				

SIGNED
 陳志恩 CHAN CHI YAN, HENRY
 核准發出
 APPROVED FOR ISSUE
 鐵路發展處處長 (1)
 GOVERNMENT ENGINEER/
 RAILWAY DEVELOPMENT (1)
 HIGHWAYS DEPARTMENT
 18 May 2010
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖例 LEGEND

<p>--- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME</p> <p>■ 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES</p> <p>■ 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)</p> <p>▲ 擬採用鑽探或掘鑽或鑽孔的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)</p> <p>▲ 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)</p> <p>○ 可能永久封閉的道路(包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY</p> <p>□ 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT</p> <p>× 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED</p> <p>□ 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING</p> <p>☆☆☆ 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE</p>	<p>~~~~~ 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前灘或海床 OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT</p> <p>--- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES</p> <p><<<<<< 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM</p> <p>□ 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH</p> <p>○ +18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌 大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.</p> <p>△ 圖則修改 DRAWING REVISION</p> <p>A1 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)</p> <p>○ 修訂範圍 AMENDMENT AREA</p>
--	---



圖則名稱 DRAWING TITLE
**南港島線(東段)
 鐵路條例(第519章)
 總體規劃圖則 18頁的第14頁**
 SOUTH ISLAND LINE (EAST)
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 14 OF 18

圖號 DRAWING NO. SILE-G14	比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如顯示 OR AS SHOWN
<p>香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION</p> <p>路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT</p> <p>鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE</p>	